

Col

Chapter 4

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1 Οἱ κύριοι, τὸ δίκαιον καὶ τὴν ισότητα τοῖς δούλοις
- Masters that which [is] righteous and that which [is] equal to [your] slaves
[G3588](#) [G2962](#) [G3588](#) [G1342](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2471](#) [G3588](#) [G1401](#)
παρέχεσθε, εἰδότες ὅτι καὶ ὑμεῖς ἔχετε Κύριον ἐν οὐρανῷ.
give knowing that also you have a Master in heaven
[G3930](#) [G1492](#) [G3754](#) [G2532](#) [G4771](#) [G2192](#) [G2962](#) [G1722](#) [G3772](#)

Masters, render unto your servants that which is just and equal; knowing that ye also have a Master in heaven.

2 Τῇ προσευχῇ προσκαρτερεῖτε, γρηγοροῦντες ἐν αὐτῇ ἐν εὐχαριστίᾳ;
- In prayer continue stedfastly watching in it with thanksgiving
[G3588](#) [G4335](#) [G4342](#) [G1127](#) [G1722](#) [G0846](#) [G1722](#) [G2169](#)

Continue stedfastly in prayer, watching therein with thanksgiving;

3 προσευχόμενοι ἅμα καὶ περὶ ἡμῶν, ἵνα ὁ Θεὸς ἀνοίξῃ ἡμῖν
praying at the same time also for us that - God might open to us
[G4336](#) [G0260](#) [G2532](#) [G4012](#) [G1473](#) [G2443](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0455](#) [G1473](#)
θύραν τοῦ λόγου, λαλῆσαι τὸ μυστήριον τοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ
a door for the word to declare the mystery - of Christ on account of which
[G2374](#) [G3588](#) [G3056](#) [G2980](#) [G3588](#) [G3466](#) [G3588](#) [G5547](#) [G1223](#) [G3739](#)
καὶ δέδεμαι,
also I have been bound
[G2532](#) [G1210](#)

withal praying for us also, that God may open unto us a door for the word, to speak the mystery of Christ, for which I am also in bonds;

4 ἵνα φανερώσω αὐτὸν, ὡς δεῖ με λαλῆσαι.
that I should make clear it as it behoves me to speak
[G2443](#) [G5319](#) [G0846](#) [G5613](#) [G1163](#) [G1473](#) [G2980](#)

that I may make it manifest, as I ought to speak.

5 Ἐν σοφίᾳ, περιπατεῖτε πρὸς τοὺς ἔξω, τὸν καιρὸν ἔξαγοραζόμενοι.
In wisdom walk toward those outside the time redeeming
[G1722](#) [G4678](#) [G4043](#) [G4314](#) [G3588](#) [G1854](#) [G3588](#) [G2540](#) [G1805](#)

Walk in wisdom toward them that are without, redeeming the time.

6 ὁ λόγος ὑμῶν πάντοτε ἐν χάριτι, ἀλατι ἡρτυμένος,
- [Let the] speech of you [be] always in grace with salt having been seasoned
[G3588](#) [G3056](#) [G4771](#) [G3842](#) [G1722](#) [G5485](#) [G0217](#) [G0741](#)
εἰδέναι πῶς δεῖ ὑμᾶς ἐνὶ ἑκάστῳ ἀποκρίνεσθαι.
to know how it behoves you one each to answer
[G1492](#) [G4459](#) [G1163](#) [G4771](#) [G1520](#) [G1538](#) [G0611](#)

Let your speech be always with grace, seasoned with salt, that ye may know how ye ought to answer each one.

7 Τὰ κατ' ἐμὲ πάντα, γνωρίσει ὑμῖν Τυχικὸς, ὁ ἀγαπητὸς
The things concerning me all will make known to you Tychicus the beloved
[G3588](#) [G2596](#) [G1473](#) [G3956](#) [G1107](#) [G4771](#) [G5190](#) [G3588](#) [G0027](#)

ἀδελφὸς, καὶ πιστὸς διάκονος, καὶ σύνδουλος ἐν Κυρίῳ;
brother and faithful servant and fellow bond-servant in [the] Lord
[G0080](#) [G2532](#) [G4103](#) [G1249](#) [G2532](#) [G4889](#) [G1722](#) [G2962](#)

| All my affairs shall Tychicus make known unto you, the beloved brother and faithful minister and fellow-servant in the Lord:

8 ὃν ἔπειμψα πρὸς ὑμᾶς εἰς αὐτὸς τοῦτο, ἵνα γνῶτε τὰ
whom I sent to you for this very purpose that ye may know the things
[G3739](#) [G3992](#) [G4314](#) [G4771](#) [G1519](#) [G0846](#) [G3778](#) [G2443](#) [G1097](#) [G3588](#)

περὶ ἡμῶν, καὶ παρακαλέσῃ τὰς καρδίας ὑμῶν;
concerning us and he might encourage the hearts of you
[G4012](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3870](#) [G3588](#) [G2588](#) [G4771](#)

| whom I have sent unto you for this very purpose, that ye may know our state, and that he may comfort your hearts;

9 σὺν Ὀνησίμῳ, τῷ πιστῷ καὶ ἀγαπητῷ ἀδελφῷ, ὅς ἐστιν ἐξ ὑμῶν.
with Onesimus the faithful and beloved brother who is [one] of you
[G4862](#) [G3682](#) [G3588](#) [G4103](#) [G2532](#) [G0027](#) [G0080](#) [G3739](#) [G1510](#) [G1537](#) [G4771](#)

πάντα ὑμῖν γνωρίσουσιν τὰ ὕδε.
All things to you they will make known - here
[G3956](#) [G4771](#) [G1107](#) [G3588](#) [G5602](#)

| together with Onesimus, the faithful and beloved brother, who is one of you. They shall make known unto you all things that are done here.

10 Ἀσπάζεται ὑμᾶς, Ἀρίσταρχος ὁ συναιχμάλωτός μου, καὶ Μᾶρκος, ὁ
Greets you Aristarchus - fellow prisoner of me Mark the
[G0782](#) [G4771](#) [G0708](#) [G3588](#) [G4869](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3138](#) [G3588](#)

ἀνεψιὸς Βαρνάβα, περὶ οὗ ἐλάβετε ἐντολάς; ἐὰν ἔλθῃ
cousin of Barnabas concerning whom you have received instructions if he comes
[G0431](#) [G0921](#) [G4012](#) [G3739](#) [G2983](#) [G1785](#) [G1437](#) [G2064](#)

πρὸς ὑμᾶς, δέξασθε αὐτόν,
to you welcome him
[G4314](#) [G4771](#) [G1209](#) [G0846](#)

| Aristarchus my fellow-prisoner saluteth you, and Mark, the cousin of Barnabas (touching whom ye received commandments; if he come unto you, receive him),

11 καὶ Ἰησοῦς ὁ λεγόμενος Ἰοῦστος. οἵ ὅντες ἐκ περιτομῆς
and also Jesus - called Justus the being among [the] circumcision
[G2532](#) [G2424](#) [G3588](#) [G3004](#) [G2459](#) [G3588](#) [G1510](#) [G1537](#) [G4061](#)

οὗτοι μόνοι συνεργοὶ εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, οἵτινες ἔγενήθησάν
these only fellow workers for the kingdom - of God who have been
[G3778](#) [G3441](#) [G4904](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3748](#) [G1096](#)

μοι παρηγορία.
to me a comfort
[G1473](#) [G3931](#)

| and Jesus that is called Justus, who are of the circumcision: these only are my fellow-workers unto the kingdom of God, men that have been a comfort unto me.

12 ἀσπάζεται ὑμᾶς, Ἐπαφρᾶς ὁ ἔξι ὑμῶν, δοῦλος Χριστοῦ, Ἰησοῦ,
Greets you Epaphras who [is] [one] of you a servant of Christ Jesus
[G0782](#) [G4771](#) [G1889](#) [G3588](#) [G1537](#) [G4771](#) [G1401](#) [G5547](#) [G2424](#)
πάντοτε ἀγωνιζόμενος ὑπέρ ὑμῶν ἐν ταῖς προσευχαῖς, ἵνα σταθῆτε
always struggling for you in the prayers that you might stand
[G3842](#) [G0075](#) [G5228](#) [G4771](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4335](#) [G2443](#) [G2476](#)
τέλειοι καὶ πεπληροφορημένοι ἐν παντὶ θελήματι τοῦ Θεοῦ.
mature and fully assured in all [the] will - of God
[G5046](#) [G2532](#) [G4135](#) [G1722](#) [G3956](#) [G2307](#) [G3588](#) [G2316](#)

| Epaphras, who is one of you, a servant of Christ Jesus, saluteth you, always striving for you in his prayers, that ye may stand perfect and fully assured in all the will of God.

13 μαρτυρῶ γὰρ αὐτῷ, ὅτι ἔχει πολὺν πόνον ὑπέρ ὑμῶν, καὶ τῶν
I bear witness indeed to him that he has great concern for you and those
[G3140](#) [G1063](#) [G0846](#) [G3754](#) [G2192](#) [G4183](#) [G4192](#) [G5228](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3588](#)
ἐν Λαοδικείᾳ, καὶ τῶν ἐν Ἱερᾳ πόλει.
in Laodicea and them in Hierapolis
[G1722](#) [G2993](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2413](#) [G4172](#)

| For I bear him witness, that he hath much labor for you, and for them in Laodicea, and for them in Hierapolis.

14 ἀσπάζεται ὑμᾶς Λουκᾶς, ὁ Ἰατρὸς ὁ ἀγαπητὸς, καὶ Δημᾶς.
Greets you Luke the physician - beloved and also Demas
[G0782](#) [G4771](#) [G3065](#) [G3588](#) [G2395](#) [G3588](#) [G0027](#) [G2532](#) [G1214](#)

| Luke, the beloved physician, and Demas salute you.

15 Ἀσπάσασθε τοὺς ἐν Λαοδικείᾳ ἀδελφούς, καὶ Νύμφαν, καὶ τὴν κατ'
greet the in Laodicea brothers and also Nympha and the in
[G0782](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2993](#) [G0080](#) [G2532](#) [G3564](#) [G2532](#) [G3588](#) [G2596](#)
οἶκον αὐτῆς ἐκκλησίαν.
house of her church
[G3624](#) [G0846](#) [G1577](#)

| Salute the brethren that are in Laodicea, and Nympha, and the church that is in their house.

16 καὶ ὅταν ἀναγνωσθῇ παρ' ὑμῖν ἡ ἐπιστολή, ποιήσατε ἵνα καὶ ἐν
And when shall be read among you the letter cause that also in
[G2532](#) [G3752](#) [G0314](#) [G3844](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1992](#) [G4160](#) [G2443](#) [G2532](#) [G1722](#)
τῇ the Λαοδικέων ἐκκλησίᾳ, ἀναγνωσθῇ, καὶ τὴν ἐκ Λαοδικείᾳ, ἵνα
of [the] Laodiceans church it might be read and the [one] from Laodicea that
[G3588](#) [G2994](#) [G1577](#) [G0314](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1537](#) [G2993](#) [G2443](#)
καὶ ὑμεῖς ἀναγνῶτε.
also you might read
[G2532](#) [G4771](#) [G0314](#)

| And when this epistle hath been read among you, cause that it be read also in the church of the Laodiceans; and that ye also read the epistle from Laodicea.

17 καὶ εἴπατε Ἀρχίππῳ, Βλέπε τὴν διακονίαν ἡνὶ παρέλαβες ἐν
And say to Archippus Take heed to the ministry that you have received in
[G2532](#) [G3004](#) [G0751](#) [G0991](#) [G3588](#) [G1248](#) [G3739](#) [G3880](#) [G1722](#)
Κυρίῳ, ἵνα αὐτὴν πληροῖς.
[the] Lord that it you might fulfill
[G2962](#) [G2443](#) [G0846](#) [G4137](#)

| And say to Archippus, Take heed to the ministry which thou hast received in the Lord, that thou fulfil it.

18 Ὁ ἀσπασμὸς τῇ ἐμῇ χειρὶ -- Παύλου. μνημονεύετε μου τῶν δεσμῶν.
The greeting [my] own hand Paul Remember my - chains
[G3588](#) [G0783](#) [G3588](#) [G1699](#) [G5495](#) [G3972](#) [G3421](#) [G1473](#) [G3588](#) [G1199](#)

ἡ χάρις μεθ' ὑμῶν. <Αμήν>.
- Grace [be] with you Amen
[G3588](#) [G5485](#) [G3326](#) [G4771](#) [G0281](#)

| The salutation of me Paul with mine own hand. Remember my bonds. Grace be with you.